

VERORDNUNGEN

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) Nr. 1097/2011 DER KOMMISSION

vom 25. Oktober 2011

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1183/2005 des Rates über die Anwendung spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen Personen, die gegen das Waffenembargo betreffend die Demokratische Republik Kongo verstoßen

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1183/2005 des Rates vom 18. Juli 2005 über die Anwendung spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen Personen, die gegen das Waffenembargo betreffend die Demokratische Republik Kongo ⁽¹⁾ verstoßen, insbesondere auf Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1183/2005 enthält die Liste der natürlichen und juristischen Personen, Organisationen und Einrichtungen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen nach Maßgabe der Verordnung eingefroren werden.

- (2) Am 8. Juli 2011 hat der Sanktionsausschuss des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen eine aktualisierte Fassung der Liste der Personen und Einrichtungen, deren Vermögenswerte einzufrieren sind, genehmigt. Anhang I sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1183/2005 erhält die Fassung des Anhangs der vorliegenden Verordnung.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 25. Oktober 2011

*Für die Kommission,
im Namen des Präsidenten,
Leiter des Dienstes für außenpolitische Instrumente*

⁽¹⁾ ABl. L 193 vom 23.7.2005, S. 1.

ANHANG

„ANHANG I

Liste der in Artikel 2 genannten natürlichen und juristischen Personen, Organisationen und Einrichtungen

A. NATÜRLICHE PERSONEN

1. Frank Kakolele **Bwambale** (alias a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale). Staatsangehörigkeit: kongoliesisch. Funktion: General der FARDC (seit Juni 2011 ohne Kommando). Weitere Angaben: a) Hat den CNDP im Januar 2008 verlassen, b) lebt seit Juni 2011 in Kinshasa, DRK, c) seit 2010 ist er offensichtlich an Tätigkeiten im Rahmen des Programms der Regierung der DRK zur Stabilisierung und zum Wiederaufbau der Gebiete, in denen bewaffnete Konflikte bestanden (STAREC), beteiligt; hierzu gehört auch die Teilnahme an einer im März 2011 nach Goma und Beni entsandten STAREC-Mission, d) ehemaliger Führer der RCD-ML. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
2. Jérôme **Kakwavu Bukande** (alias a) Jérôme **Kakwavu**, b) Commandant Jérôme). Titel: General Staatsangehörigkeit: kongoliesisch. Weitere Angaben: A) Ehemaliger Führer der UCD/FAPC. b) lebt seit Juni 2011 in Kinshasa, DRK. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
3. Gaston **Iyamuremye** (alias: (a) Rumuli, (b) Byiringiro Victor Rumuli, (c) Victor Rumuri, (d) Michel Byiringiro). Geburtsdatum: 1948. Geburtsort: a) Distrikt Musanze (Nordprovinz), Ruanda, b) Ruhengeri, Rwanda. Titel: Brigadegeneral. Funktion: a) FDLR-Präsident, b) 2. Vizepräsident der FDLR-FOCA. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: a) Seit Juni 2011 ansässig in Kalonge, Provinz Nord-Kivu, b) Nach mehreren Quellen, einschließlich der Expertengruppe des DRK-Sanktionsausschusses des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen, ist Gaston Iyamuremye der zweite Vizepräsident der FDLR und gilt als Kernmitglied der militärischen und politischen Führung der FDLR, c) Gaston Iyamuremye leitete auch bis Dezember 2009 das Büro von Ignace Murwanashyaka (Präsident der FDLR) in Kibua, DRK. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 23.12.2010.
4. Germain **Katanga**. Titel: General. Staatsangehörigkeit: kongoliesisch. Weitere Angaben: a) Am 18.10.2007 von der Regierung der DRK an den Internationalen Strafgerichtshof übergeben, b) Führer der FRPI. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
5. Thomas **Lubanga**. Geburtsort: Ituri, DRK. Weitere Angaben: a) Wurde am 17.3.2006 von den kongoliesischen Behörden an den IstGH überstellt. b) Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
6. Khawa Panga **Mandro** (alias a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Chief Kahwa, f) Kawa, g) Mandro Panga Kahwa, h) Yves Khawa Panga Mandro). Geburtsdatum: 20.8.1973. Geburtsort: Bunia, DRK. Staatsangehörigkeit: kongoliesisch. Weitere Angaben: a) Im Oktober 2005 von den kongoliesischen Behörden festgenommen, vom Berufungsgericht Kisangani freigesprochen, anschließend aufgrund neuer Anklagepunkte den Justizbehörden in Kinshasa übergeben, b) seit Juni 2011 im Makala-Zentralgefängnis in Kinshasa in Haft, c) Ex-Präsident von PUSIC. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
7. Callixte **Mbarushimana**. Geburtsdatum: 24.7.1963. Geburtsort: Ndusu/Ruhengeri, Nordprovinz, Ruanda. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: a) Wurde am 3. Oktober 2010 in Paris aufgrund eines Haftbefehls festgenommen, den der IstGH wegen der von den FDLR-Truppen 2009 in den Kivu-Provinzen begangenen Kriegsverbrechen und Verbrechen gegen die Menschlichkeit ausgestellt hatte; wurde am 25. Januar 2011 nach Den Haag überstellt, b) Bis zu seiner Inhaftierung Exekutivsekretär der FDLR und Vizepräsident des militärischen Oberkommandos der FDLR. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 21.3.2009.
8. Iruta Douglas **Mpamo** (alias a) Mpano, b) Douglas Iruta Mpamo). Geburtsdatum: Geburtsdatum: a) 28.12.1965, b) 29.12.1965. Geburtsort: Bashali, Masisi, DRK (in Verbindung mit Geburtsdatum a)), b) Goma, DRK (in Verbindung mit Geburtsdatum b)). Staatsangehörigkeit: kongoliesisch. Weitere Angaben: a) lebt seit Juni 2011 in Gisenyi, Ruanda, b) Eigentümer/Verwalter der Compagnie Aérienne des Grands Lacs (CAGL) und der Great Lakes Business Company. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
9. Sylvestre **Mudacumura** (alias a) Radja, b) Mupenzi Bernard, c) Generalmajor Mupenzi, d) General Mudacumura). Funktion: a) Militärkommandant der FDLR-FOCA, b) erster (politischer) Vizepräsident und Leiter des FOCA-Oberkommandos. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: Aufenthalt: seit Juni 2011 ansässig im Kikomawald nahe Bogoyi, Walikale, Nord-Kivu. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.

10. Leodomir **Mugaragu** (alias: Manzi Leon, b) Leo Manzi). Geburtsdatum: a) 1954, b) 1953. Geburtsort: a) Kigali, Ruanda, b) Rushashi (Nordprovinz), Ruanda. Funktion: Stabschef der FDLR-FOCA, zuständig für Verwaltung. Weitere Angaben: a) Laut offenen Informationsquellen und amtlichen Berichten ist Leodomir Mugaragu Stabschef der Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA), dem bewaffneten Flügel der FDLR, b) Laut amtlichen Berichten ist Mugaragu einer der Hauptverantwortlichen für die Planung der Militäroperationen der FDLR im Osten der DRK. c) Aufenthalt: seit Juni 2011 ansässig im FDLR-Hauptquartier im Kikomawald nahe Bogoyi, Walikale, Nord-Kivu. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 23.12.2010.
11. Leopold **Mujyambere** (alias a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim. Geburtsdatum: a) 17.3.1962, b) 1966 (Schätzung). Geburtsort: Kigali, Ruanda. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: a) Seit Juni 2011 Kommandant im nunmehr ‚Amazon‘ genannten Einsatzgebiet der FDLR-FOCA im Süd-Kivu. b) Aufenthalt: Nyakaleke (südöstlich von Mwenga, Süd-Kivu). Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 21.3.2009.
12. Ignace **Murwanashyaka** (alias Ignace). Titel: Dr. Geburtsdatum: 14.5.1963. Geburtsort: a) Butera, Ruanda; b) Ngoma, Butare (Ruanda). Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: a) Führer der FDLR und oberster Befehlshaber der Streitkräfte der FDLR, b) Wurde am 17. November 2009 von den deutschen Behörden festgenommen. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
13. Straton **Musoni** (alias I.O. Musoni). Geburtsdatum: a) 6.4.1961, b) 4.6.1961. Geburtsort: Mugambazi, Kigali, Ruanda. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: a) Wurde am 17. November 2009 von den deutschen Behörden festgenommen. b) Wurde als erster Vizepräsident der FDLR ersetzt. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 13.4.2007.
14. Jules **Mutebutsi** (alias a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi). Geburtsort: 1964 Minembwe, Süd-Kivu, DRK. Staatsangehörigkeit: kongolesisch. Weitere Angaben: a) Ehemaliger stellvertretender militärischer Regionalkommandant der FARDC im 10. Militärbezirk, b) Von den ruandischen Behörden im Dezember 2007 festgenommen und lebt seither in beschränkter Freiheit in Kigali (darf das Land nicht verlassen). Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
15. Mathieu Chui **Ngudjolo** (alias Cui Ngudjolo). Weitere Angaben: a) Wurde im Oktober 2003 in Bunia von der MONUC verhaftet, b) Am 7. Februar 2008 von der Regierung der DRK an den Internationalen Strafgerichtshof übergeben. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
16. Floribert Ngabu **Njabu** (alias a) Floribert Njabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu, d) Ndjabu). Weitere Angaben: a) Führer der FNI, b) seit März 2005 unter Hausarrest in Kinshasa, c) Am 27. März 2011 nach Den Haag überstellt, um in den IstGH-Prozessen als Zeuge vernommen zu werden. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
17. Laurent **Nkunda** (alias a) Laurent Nkunda Bwatare, b) Laurent Nkundabatware, c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, d) Laurent Nkunda Batware, e) General Nkunda, f) Nkunda Mihigo Laurent, g) Chairman, (h) Papa Six). Geburtsdatum: a) 6.2.1967, b) 2.2.1967. Geburtsort: Nord-Kivu/Rutshuru, DRK (in Verbindung mit Geburtsdatum a)). Staatsangehörigkeit: kongolesisch. Weitere Angaben: a) Ehemaliger General der RCD-G, b) gründete 2006 den National Congress for the People's Defense, c) Hoher Offizier der Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G) 1998-2006, d) Offizier der Rwandan Patriotic Front (RPF) 1992-1998, e) im Januar 2009 von den ruandischen Behörden in Ruanda festgenommen und als Befehlshaber des CNDP abgelöst, f) unter Hausarrest in Kigali. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
18. Félicien **Nsanzubukire** (alias Fred Irakeza). Funktion: Anführer des 1. Bataillons der FDLR-FOCA in der Region Uvira-Sange von Süd-Kivu. Geburtsdatum: 1967. Geburtsort: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Ruanda. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: a) Mindestens seit 1994 Mitglied der FDLR und seit Oktober 1998 im Osten der DRK aktiv. b) Aufenthalt: seit Juni 2011 in Magunda, Region Mwenga, Süd-Kivu. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 23.12.2010.
19. Pacifique **Ntawunguka** (alias a) Colonel Omega, b) Nzeri, c) Israel, d) Pacifique Ntawungula). Funktion: Kommandant der FDLR-FOCA im Operationsgebiet ‚SONOKI‘ in Nord-Kivu. Geburtsdatum: a) 1.1.1964, b) 1964 (Schätzung). Geburtsort: Gaseke, Provinz Gisenyi, Ruanda. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: Seit Juni 2011 ansässig in Matembe, Provinz Nord-Kivu, Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 21.3.2009.
20. James **Nyakuni**. Staatsangehörigkeit: ugandisch. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
21. Stanislas **Nzeyimana** (alias a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Bigaruka, c) Bigurura, d) Izabayo Deo e) Jules Mateso Mlamba). Funktion: Stellvertretender Kommandeur der FDLR-FOCA. Geburtsdatum: a) 1.1.1966, b) 1967 (Schätzung), c) 28.8.1966. Geburtsort: Mugusa (Butare), Ruanda. Staatsangehörigkeit: ruandisch. Weitere Angaben: Seit Juni 2011 ansässig in Mukoberwa, Provinz Nord-Kivu, Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 21.3.2009.

22. Dieudonné **Ozia Mazio** (alias a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari). Funktion: Präsident des FEC im Gebiet Aru. Geburtsdatum: 6.6.1949. Geburtsort: Ariwara, DRK. Staatsangehörigkeit: kongolesisch. Weitere Angaben: Wahrscheinlich am 23. September 2008 in Ariwara verstorben. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
23. Bosco **Taganda** (alias a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia, e) Terminator, f) Tango, g) Tango Romeo, h) Major. Titel: Brigadegeneral. Funktion: Seit Januar 2009 de facto stellvertretender Befehlshaber bei den Operationen ‚Umoja Wetu‘, ‚Kimia II‘ und ‚Amani Leo‘ gegen die FDLR in Nord- und Süd-Kivu. Staatsangehörigkeit: kongolesisch. Geburtsdatum: a) 1973, b) 1974. Geburtsort: Bigogwe, Ruanda. Weitere Angaben: a) Im Kindesalter Umzug nach Nyamitaba, Masisi-Gebiet, Nord-Kivu. b) Lebt seit Juni 2011 in Goma auf; ist im Besitz großer Farmen in der Region Ngungu im Masisi-Gebiet, Nord-Kivu. c) Wurde durch Präsidialerlass vom 11. Dezember 2004 im Anschluss an die Friedensabkommen von Ituri zum Brigadegeneral der FARDC ernannt. d) Ehemaliger Stabschef des CNDP, wurde nach der Festnahme von Laurent Nkunda im Januar 2009 militärischer Befehlshaber der CNDP. e) Militärkommandeur der UPC-L. f) Stabschef der CNDP. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
24. Innocent **Zimurinda** (alias Zimulinda). Titel: Oberstleutnant. Geburtsdatum: a) 1.9.1972, b) 1975. Geburtsort: Ngungu, Masisi-Gebiet, Provinz Nord-Kivu, DRK Titel: Oberst. Staatsangehörigkeit: kongolesisch. Weitere Angaben: a) 2009 als Oberstleutnant in die Streitkräfte der Demokratischen Republik Kongo (FARDC) eingegliedert, Brigadekommandeur bei den FARDC-Operationen ‚Kimia-II‘. b) Im Juli 2009 wurde Zimurinda zum Oberst befördert und wurde Bereichskommandant der FARDC in Ngungu und anschließend in Kitachanga bei den FARDC-Operationen ‚Kimia II‘ und ‚Amani Leo‘. c) Zwar erscheint sein Name nicht im Präsidialerlass der DRK vom 31. Dezember 2010, mit dem hochrangige Offiziere der FARDC ernannt wurden, er hat aber de facto seine Kommandofunktion im 22. Sektor der FARDC in Kitchanga behalten und trägt die neuen Dienstgradabzeichen und die neue Uniform der FARDC. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 23.12.2010.

B. JURISTISCHE PERSONEN, ORGANISATIONEN UND EINRICHTUNGEN

1. **Butembo Airlines** (alias BAL). Anschrift: Butembo, DRK. Weitere Angaben: Seit Dezember 2008 verfügt BAL nicht länger über eine Betriebsgenehmigung in der DRK. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 13.4.2007.
2. **Congocom Trading House**. Anschrift: Butembo, Nord-Kivu, DRK. Weitere Angaben: a) Besteht nicht länger als Goldhandelsunternehmen in Butembo, Nord-Kivu. b) Früher gelistet als CONGOCOM. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 13.4.2007.
3. **Compagnie Aérienne des Grands Lacs** (CAGL), (alias Great Lakes Business Company (GLBC)). Anschrift: a) CAGL: Avenue Président Mobutu, Goma (CAGL hat auch eine Niederlassung in Gisenyi, Ruanda); b) GLBC: PO Box 315, Goma, DRK (GLBC hat auch eine Niederlassung in Gisenyi, Ruanda). Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 13.4.2007.
4. **Machanga Ltd**. Anschrift: Kampala, Uganda. Weitere Angaben: a) Goldexportunternehmen (Direktoren: Herr Rajendra Kumar Vaya und Herr Hirendra M. Vaya). b) 2010 wurden die Machanga-Vermögenswerte auf dem Konto von Emirates Gold von der Bank of Nova Scotia Mocatta (VK) eingefroren. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 13.4.2007.
5. **Tous Pour la Paix et le Développement** (alias TPD). Anschrift: Goma, Nord-Kivu, DRK. Weitere Angaben: a) TPD ist eine Nichtregierungsorganisation. b) Goma, mit Provinzvertretungen in Süd-Kivu, West-Kasai, Ost-Kasai und Maniema. c) Hat 2008 offiziell alle Tätigkeiten eingestellt. d) In der Praxis sind jedoch seit Juni 2011 die TPD-Büros geöffnet und wirken an der Rückkehr von Binnenflüchtlings, Initiativen zur Aussöhnung der Volksgruppen, Beilegung von Landkonflikten usw. mit. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 10.11.2005.
6. **Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd**. Anschrift: a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda, b) PO Box 22709, Kampala, Uganda. Weitere Angaben: a) Goldexportunternehmen (Ehemalige Direktoren: Kunal Lodhia und J.V. Lodhia). b) Im Januar 2011 teilten die ugandischen Behörden dem Ausschuss mit, dass aufgrund einer Ausnahmeregelung für ihre Finanzholdings Emirates Gold die Schulden von UCI an die Crane Bank in Kampala zurückgezahlt haben, woraufhin die Konten von UCI endgültig geschlossen wurden. Datum des Eintrags gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b: 13.4.2007.“